

Bildung und Teilhabe für Kinder und Jugendliche von 0-25 Jahren

Wir kontaktieren Dich!

Beratung zu Leistungen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket (BuT)

? Wer hat Anspruch auf Unterstützung

- Arbeitslosengeld II / Hartz IV
- Sozialgeld (nach SGB II)
- Sozialhilfe (nach SGB XII)
- Wohngeld
- Leistungen nach dem AysIbLG
- Kinderzuschlag (KiZ)

? Du hast Fragen zu

- Schulbedarf
- Ausflüge und mehrtägige Fahrten
(organisiert von Kita, Schule,
Kindertagespflege, Hort)
- Nachhilfe / Lernförderung
- Fahrtkosten zur Schule
Mittagessen
- (organisiert von Kita, Schule,
Kindertagespflege, Hort)
- Teilnahme an Kultur, Sport & Freizeit

Wir beraten und unter- stützen Dich kostenlos!

Beratung auf Deutsch:

Mo	Di	Mi	Do	Fr
9-17	9-17	9-17	9-17	9-17

Code scannen und
dann Kontaktformular ausfüllen:



Beratungsstelle für Bildung und Teilhabe

 030 - 57 71 30 04 0

 info@but-beratung.de

 www.but-beratung.de



BuT-Beratung

Wir beraten und unterstützen Dich kostenlos!

We advise and support you for free!

Size ücretsiz danışmanlık ve destek sağlıyoruz!

ننصحك وندعمك مجاناً!

Education and participation for children and adolescents from 0 – 25 years



Who is eligible for support

- Unemployment benefit II / Hartz IV
- Social allowance (Sozialgeld)
- Social assistance (Sozialhilfe)
- Housing benefit
- Benefits according to the AsylbLG
- Child supplement (KiZ)



You have questions about

- School supplies
- Excursions and trips lasting several days (organised by daycare, daycare center, school, after-school care center)
- Tutoring / learning support
- Travel expenses to school
- Lunch (organised by daycare, daycare center, school, after-school care center)
- Participation in culture, sport & leisure

We advise and support you for free!

Advice in English:

Mo	Tu	We	Th	Fr
9 – 17	9 – 17	9 – 17	9 – 17	9 – 17

0-25 yaş arası çocuklar ve gençler için eğitim ve katılım hizmetleri



Destek kimler için uygundur

- İşsizlik parası II / Hartz IV
- Sosyal ödenek (Sozialgeld)
- Sosyal yardım (Sozialhilfe)
- Kira yardımı
- AsylbLG'ye göre avantajlar
- Çocuk parası ek ödemesi (KiZ)



Hakkındaki sorularınız

- Okul malzemeleri
- Birkaç gün süren geziler ve günübirlik geziler (kreş, okul, Hort)
- Özel ders / eğitim desteği
- Okula ulaşım masrafları
- Öğle yemeği (kreş, okul, Hort)
- Kültür, spor ve eğlenceye katılım

Size ücretsiz danışmanlık ve destek sağlıyoruz!

Türkçe danışmanlık:

Pzt	Sal	Çar	Per	Cum
11 – 15	13 – 17	11 – 15	9 – 13	13 – 17

تمويل التعليم والمشاركة بالأنشطة للأطفال والشباب من سن ٠ حتى ٢٥



من يحق له الحصول على الدعم

- إعانة البطالة II / Hartz IV (Sozialgeld)
- الدعم الاجتماعي (Sozialhilfe)
- الضمان الاجتماعي (Sozialhilfe)
- إعانة السكن
- الإعانات وفقاً لقانون إعانة طالبي اللجوء
- دعم إضافي للأطفال (KiZ)



لديك أسئلة حول تمويل

- اللوازم المدرسية
- الرحلات التي تستغرق عدة أيام (تنظيمها الحضانة ، المدرسة ، مركز رعاية ما بعد المدرسة)
- دعم التعلم (الدروس الإضافية)
- مصاريف المواصلات من وإلى المدرسة
- تناول الغداء (تنظيمها حضانة ، مدرسة ، مركز رعاية ما بعد المدرسة)
- المشاركة بالأنشطة الاجتماعية والثقافية والرياضية

ننصحك وندعمك مجاناً!

إستشارة باللغة العربية:

الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الإثنين
١٥ - ٩	١٧ - ١١	١٧ - ٩	١٥ - ٩	١٧ - ٩